TECHMADE





Bilancia smart digitale

SMART SCALE 2

Bilancia smart digitale

SMART SCALE 2

IT - MANUALE UTENTE

Techmade s.r.l
Codice Prodotto / Rif.: TM-SCALE2 F.C:FG220LB
Descrizione: BILANCIA SMART
Temperature di lavoro: da 10°C a 40°C
Trademark: Techmade

Avvertenze

Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti. Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.

1. Non smontare il dispositivo. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
2. Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che non presenti danni. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
3. Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima, potrebbero danneggiarlo. Non far cadere pesi e oggetti su di essa.
4. Non posizionare la bilancia su un pavimento scivoloso e non utilizzarla quando i piedi o la bilancia sono bagnati. Pericolo di scivolamento.
5. Posizionarsi sempre al centro della bilancia, per evitare che si capovolga accidentalmente mentre si utilizza il prodotto.
6. Utilizzare la bilancia solo in un ambiente asciutto e non immergerla in acqua.
7. Pulire la superficie della bilancia con un panno adatto e un detergente delicato. Non utilizzare solventi organici o altri prodotti chimici.
8. Questa bilancia non è consigliata a persone con pacemaker o altri dispositivi medici impiantati.
9. Questo dispositivo non è raccomandato per le donne in gravidanza, per neonati, bambini piccoli e bambini di età inferiore a 10 anni.
10. L'apparecchio non è un dispositivo medicale. Qualsiasi misurazione ottenuta utilizzando questo dispositivo è solo di riferimento.
11. Consultare il medico di base o uno specialista prima di apportare modifiche alla dieta, al programma di esercizi o alle attività fisiche.
12. Non saltare sul dispositivo.
13. Non sovraccaricare la bilancia (Max. 440lb/180kg/28st)

14. Non far bagnare in alcun modo il dispositivo, i sensori potrebbero danneggiarsi.
15. Ricaricare correttamente la batteria collegando il dispositivo con il cavo in dotazione e utilizzare un alimentatore che rispetti la carica di voltaggio indicata (5V ⎓ 1A)

Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utlizzatori.
Nessuna formazione particolare per l'utilizzo. Leggere il libretto di istruzioni.

Garanzia del prodotto
Garanzia 12 mesi per operatore professionale. 24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la garanzia.

Relative alla sicurezza
Maneggiare il dispositivo con delicatezza. Proteggere il dispositivo da urti e cadute.

Ambientali (temperatura, umidità)
Temperature di lavoro: da 10°C a 40°C
Temperature umidità: 40% - 80% RH

Livello di pulizia
Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti poichè possono danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non lavare e immergere il prodotto con acqua corrente.

Asciugatura
Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli.
Utilizzare un panno asciutto.

Istruzioni RAEE
La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo. I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm. Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.



RACCOLTA DIFFERENZIATA

SEGUI LE INDICAZIONI DEL TUO COMUNE

Package - Carta	Involucro prodotto - Plastica	Protezione prodotto - Plastica
PAP 22	PE-LD 4	PS 06

22 PAP 06 PS 4 PE-LD

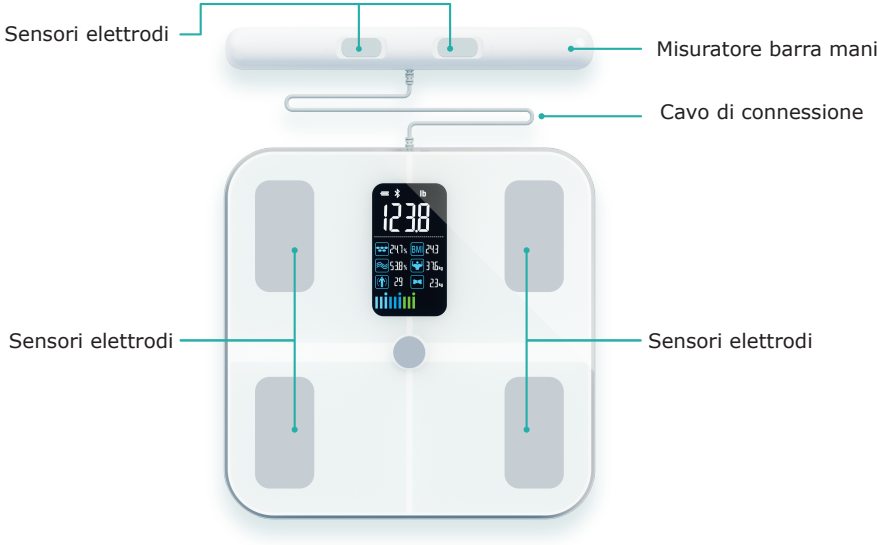
Introduzione

Questa bilancia può misurare comodamente il peso corporeo, l'IMC, il tasso di grasso corporeo, il grasso viscerale, l'acqua corporea, il tasso muscolare scheletrico, la massa muscolare, la massa ossea, le proteine, il BMR, l'età corporea e tanto altro.

Per poter utilizzare tutte le funzioni della bilancia, è necessaria l'app "TECHSCALE", disponibile gratuitamente nell'App Store del proprio smartphone.

SCANNERIZZA IL **QRCODE** PER SCARICARE L'APP

N.B.: Senza l'app è possibile effettuare solo la funzione MISURAZIONE PESO. Alcune funzioni e/o caratteristiche potrebbero non essere disponibili per tutti gli smartphone e tablet in commercio.



Istruzioni

1. Attivare il Bluetooth sul tuo smartphone o tablet.
2. Associa dispositivo.

La modalità wireless viene utilizzata per trasmettere i dati.

N.B.: Intervallo di frequenza 2402-2480 mhz, BT 4.2, tipo di modulazione: GFSK, 1 Mbps, spazio canale 1 MHz, specifica antenna: antenna PCB integrata, potenza di trasmissione massima 0 dbm (MAX), guadagno massimo 0,8 dbi (MAX).

BLE: intervallo di frequenza 2402 MHz–2480 MHz, potenza di uscita RF massima-0,35 dBm, limite 20 dBm.

Dall'App cliccare su "+" per visualizzare il menù a comparsa.

Selezionare l'ID della bilancia (TM-SCALE2).

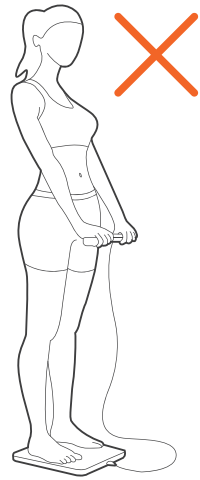
*Se in possesso di più bilance, selezionare il dispositivo con il segnale più forte.

3. Premere il pulsante di accenzione vicino allo slot di ricarica. Il diasplay si illuminerà.
4. Attendere fino a quando il display mostra "0.0"kg. Se necessario toccare con un piede la supercifie della bilancia per far illuminare il display.
5. Salire a piedi NUDI sulla bilancia per accenderla e posizionarsi correttamente su di essa, tenendo la barra delle mani in modo corretto.

N.B. Se sali sulla bilancia con i calzini, verrà misurato il peso e l'indice di massa corporea. Per ottenere i dati completi, salire sulla bilancia a piedi nudi e tenendo correttamente la barra delle mani.



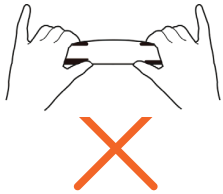
Tieni le braccia tese a 30° o con un angolo di 40°



Non tenere le braccia dritte



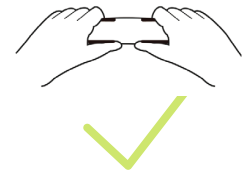
Non tenere le braccia vicino alla vita



Tutte le dita devono essere allineate con l'elettrodo

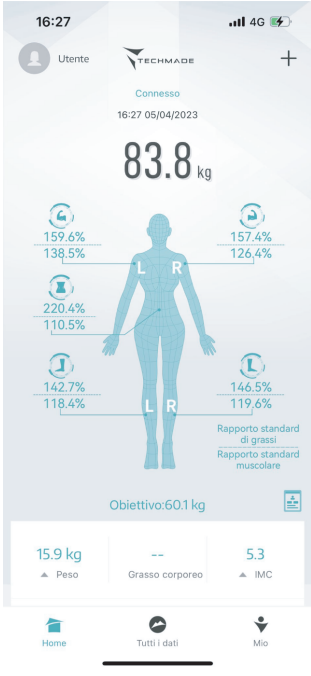


I pollici non dovrebbero essere troppo vicini l'uno all'altro



Assicurarsi che tutte le dita tocchino l'elettrodo

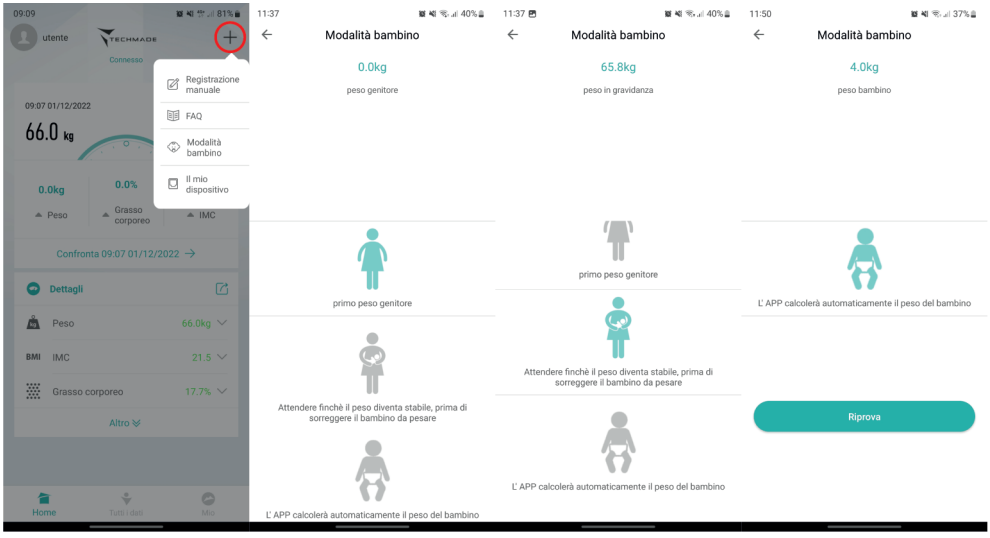
6. Quando il numero sulla bilancia lampeggerà, la pesatura sarà terminata, ma non il conteggio degli altri dati. Restare dunque immobile sulla bilancia finchè il display non mostrerà su di esso tutti i dati raccolti durante il processo.
7. Sul proprio smartphone sarà possibile trovare il rapporto di peso corporeo, IMC, grasso corporeo, massa muscolare, perdita di grasso, grasso sottocutaneo, grasso viscerale, acqua corporea, muscolo scheletrico, massa muscolare ecc.
Cliccando sul "Tutti i dati", sarà possibile visualizzare anche i dettagli dei giorni precedenti.







8. Aggiungere un utente facendo clic su o fare clic su "mio".
Seleziona "aggiungi utente" ed inserire i dati richiesti.
9. Cambiare utente facendo clic su o cliccare su "mio" e selezionare il profilo desiderato.
La bilancia è in grado di riconoscere quale utente la sta utilizzando ricordando all'utente di cambiare profilo se necessario.
10. Pesare il bambino:
Cliccare su "+" e selezionare la modalità bambino.
Salire sulla bilancia da solo, dopo che la bilancia registra il tuo peso, scandere dalla bilncia e prendere il bambino in braccio per ottenere il peso del bambino.
N.B. Per pesare il bambino è necessario creare un nuovo utente o cambiarlo.



Indicazione simboli



La batteria della bilancia è esaurita. Ricaricare con l'apposito cavo.



La bilancia è in sovraccarico. Ci sono più di 180kg sulla bilancia.



È stato rilevato un errore durante la misurazione del peso.
Scendere dal dispositivo e ripetere il processo dopo 5 secondi.

Risoluzione dei problemi

1. Il dispositivo non si connette
- La bilancia e lo smartphone devono avere entrambi il Bluetooth attivo e il GPS attivo (solo per android).
- Controlla la versione del sistema operativo del tuo smartphone, deve essere iOS 8.0 o superiore/Android 6.0 superiore.
- Cliccare su Mio-->dispositivo e cerca l'ID della bilancia.
- Controlla che sia il dispositivo che l'App risultino effetivamente collegati.

2. Nessun dato sul grasso corporeo misurato durante la pesatura
- Per misurare il grasso corporeo, l'utente deve effettuare la misurazione a piedi nudi.
- Assicurarsi che i piedi e la bilancia siano entrambi asciutti.
- La bilancia non termina la pesatura quando il display numerico lampeggia (rimanere in piedi sulla bilancia fino a quando il display mostra tutti i dati e l'app conferma l'avvenuta misurazione).
- Il Bluetooth non è attivato.
- Il Bluetooth è associato a una bilancia differente.
- Assicurarsi che sia la bilancia che la barra per mani, siano pulite.

3. La bilancia riporta un peso errato
- Controllare se la bilancia si trova su una superficie piana e stabile.
- Controllare che i sensori siano puliti.

4. L'app visualizza il rapporto grasso-muscolo errato
- Verificare di aver inserito correttamente sesso, età ed altezza.

5. Come posso ricalibrare la bilancia dopo averla spostata o aver cambiato le pile?
- Salire sulla bilancia per accenderla. Attendere che la bilancia arrivi automaticamente a 0,0 kg per calibrarla.

6. La bilancia non si accende
- Assicurarsi che il prodotto sia carico.

7. Come sostituire l'unità di misuazione e la lingua?
- Tramite App sarà possibile modificare questi paramatri.
Selezionare l’icona “MIO” e l’icona dell’ingranaggio in alto a destra.

TECHMADE
YOUR LIFE YOUR TECHNOLOGY

Dichiarazione di conformità

MODEL: TM-SCALE2 Descrizione: BILANCIA SMART

Noi, Techmade S.r.l. Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto a cui si riferisce il presente documento, è conforme alle seguenti norme:

SICUREZZA	EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020
RADIO	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
SALUTE	EN 62479:2010

Maggiori informazioni e aggiornamenti sul sito www.techmade.eu

Si dichiara con il presente documento che tutte le serie di test e radio essenziali sono state eseguite e che il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti essenziali della Direttiva RED 2014/53/EU

CE UKCA

CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07116211215

Date 06/04/2023

Made in China
Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a info@techmade.eu
I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.
Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs. rivenditore o di visitare il sito www.techmade.eu
Prodotto da TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
e-mail: info@techmade.eu

Smart digital scale

SMART SCALE 2

EN - USER MANUAL

Techmade s.r.l
Product Code / Ref.: TM-SCALE2 F.C:FG220LB
Description: SMART SCALE
Working temperatures: from 10°C to 40°C
Trademark: Techmade

Warnings

Read this manual carefully and keep for future reference.
All essential test series have been performed and the above product complies with all legal requirements.

Limitations in intended use or foreseeable misuse.
1. Do not disassemble the device. If a repair is required, contact a Techmade sales or service center.
2. Before using the device, make sure it is not damaged. Do not use the product if it is damaged.
3. Handle the product with care. Knocks, blows or falling even from a minimum height could damage it. Do not drop weights or objects on it.
4. Do not place the scale on a slippery floor and do not use it when your feet or the scale are wet. Danger of slipping.
5. Always stand in the center of the scale to prevent it from accidentally tipping over while using the product.
6. Only use the scale in a dry environment and do not immerse it in water.
7. Clean the surface of the scale with a suitable cloth and a mild detergent. Do not use organic solvents or other chemicals.
8. This scale is not recommended for people with pacemakers or other implanted medical devices.
9. This device is not recommended for pregnant women, infants, toddlers and children under 10 years of age.
10. The appliance is not a medical device. Any measurements obtained using this device are for reference only.
11. Consult your primary care physician or a specialist before making any changes to your diet, exercise program or physical activities.
12. Don't jump on the device.
13. Do not overload the scale (Max. 440lb/180kg/28st)

14. Do not let the device get wet in any way, the sensors could be damaged.
15. Recharge the battery correctly by connecting the device with the cable supplied and using a power supply that respects the voltage charge indicated (5V ⎓ 1A)

Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physics, skills) and level of training required for users.
No special training for use. Read the instruction booklet.

Product guarantee
12 months warranty for professional operator. 24 months for final consumer. Opening or attempting to open the product voids the warranty.

Safety related
Handle the device gently. Protect your device from bumps and falls.

Environmental (temperature, humidity)
Working temperatures: from 10°C to 40°C
Humidity temperatures: 40% - 80% RH

Level of cleanliness
Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions as they can damage the housing or even compromise the functionality of the product. Do not wash and immerse the product with running water.

Drying
Do not attempt to dry the product using a microwave oven, traditional oven or a hair dryer.
Use a dry cloth.

WEEE instructions
The European directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) requires that these appliances must not be disposed of in the normal municipal solid waste stream, but that they must be collected separately to optimize the recovery and recycling flow of the materials compose them and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances. The crossed out wheelie bin symbol is featured on all products as a reminder. Waste can be taken to the appropriate collection centres, or it can be delivered free of charge to the distributor upon purchase of a new equivalent piece of equipment or without the obligation to purchase equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these appliances, contact the public service in charge.



WASTE SORTING

FOLLOW THE INDICATIONS OF YOUR COUNTRY

Package - Paper	Product Enclosure - Plastic	Product Protection - Plastic
PAP 22	PE-LD 4	PS 06

22 PAP 06 PS 4 PE-LD

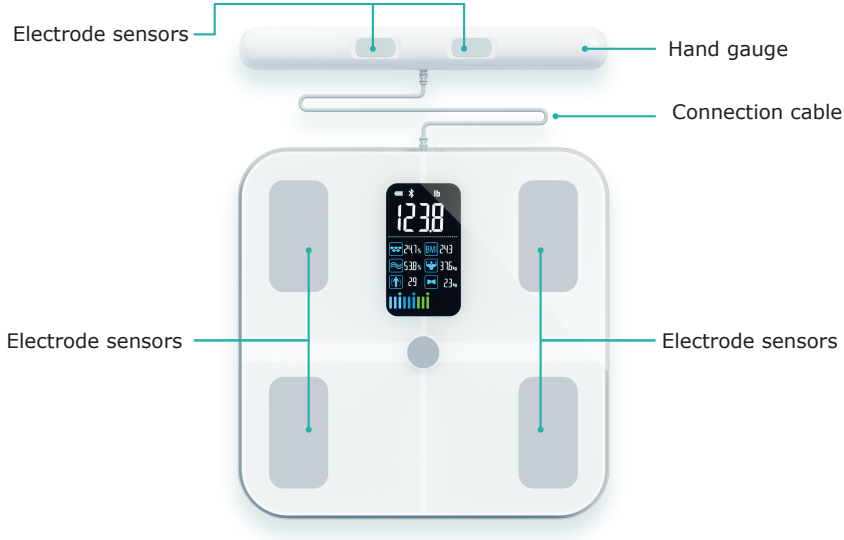
Introduction

This scale can conveniently measure Body Weight, BMI, Body Fat Rate, Visceral Fat, Body Water, Skeletal Muscle Rate, Muscle Mass, Bone Mass, Protein, BMR, Age body and much more.

In order to use all the functions of the scale, the "TECHSCALE" app is required, available free of charge in the App Store of your smartphone.

SCAN THE **QRCODE** TO DOWNLOAD THE APP

N.B.: Without the app it is only possible to perform the WEIGHT MEASUREMENT function. Some functions and/or features may not be available for all smartphones and tablets on the market.



Instructions

1. Activate Bluetooth on your smartphone or tablet.
2. Pair device.

Wireless mode is used to transmit data.

NB: Frequency range 2402-2480mhz, BT 4.2, Modulation type: GFSK, 1Mbps, Channel space 1MHz, Antenna specification: Built-in PCB antenna, Maximum transmit power 0dbm (MAX), Maximum gain 0.8dbi (MAX).

BLE: Frequency Range 2402MHz–2480MHz, Maximum RF Output Power -0.35dBm, Limit 20dBm.

From the App, click on "+" to display the pop-up menu.

Select the scale ID (TM-SCALE2).

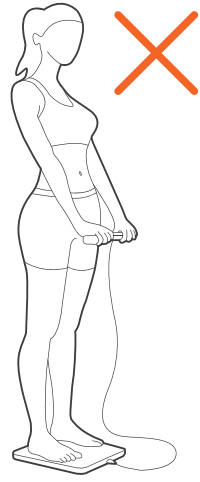
*If you have multiple scales, select the device with the strongest signal.

3. Press the power button near the charging slot. The display will light up.
4. Wait until the display shows "0.0"kg. If necessary, tap the surface of the scale with your foot to light up the display.
5. Get on the scale with BARE feet to turn it on and position yourself correctly on it, holding the bar in your hands correctly.

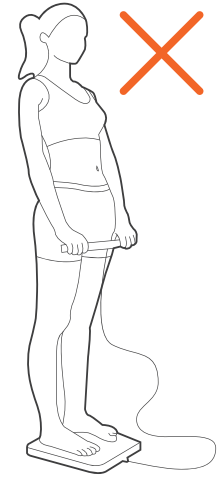
N.B. If you step on the scale with your socks on, your weight and BMI will be measured. To obtain complete data, step on the scale with bare feet and holding the bar correctly.



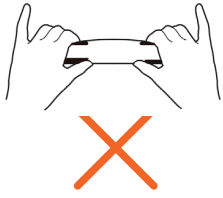
Keep your arms straight at 30° or at a 40° angle



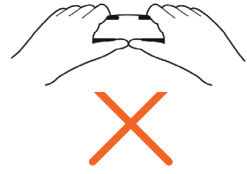
Don't hold the straight arms



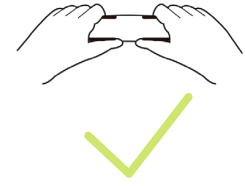
Don't hold your arms close to life



All fingers must be aligned with the electrode

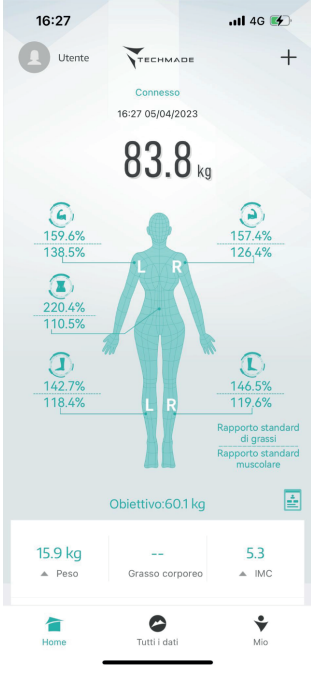


Thumbs shouldn't being too close to each other



Make sure all fingers touch the electrode

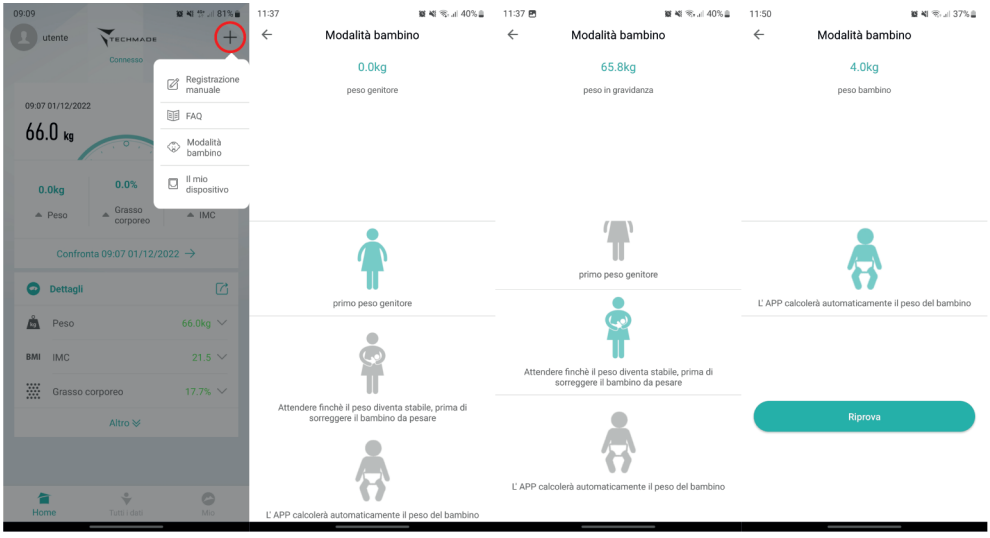
6. When the number on the scale flashes, weighing is finished, but not counting other data. Therefore, remain motionless on the scale until the display shows all the data collected during the process.
7. You can find the report of Body Weight, BMI, Body Fat, Muscle Mass, Fat Loss, Subcutaneous Fat, Visceral Fat, Body Water, Skeletal Muscle, Muscle Mass, etc. on your smartphone.
By clicking on "All data", it will also be possible to view the details of the previous days.







8. Add a user by clicking or click "my".
Select "add user" and enter the required data.
9. Change user by clicking on or click on "my" and select the desired profile.
The scale is able to recognize which user is using it, reminding the user to change profile if necessary.
10. Weigh the baby:
Click on "+" and select child mode.
Step on the scale by yourself, after the scale registers your weight, scan from the scale and pick up the baby to get the baby's weight.
N.B. To weigh your baby you need to create a new user or change it.



Symbol indication



The scale battery is exhausted. Recharge with the appropriate cable.



The balance is overloaded. There are more than 180kg on the scale.



An error was detected while measuring weight.
Get off the device and repeat the process after 5 seconds.

Troubleshooting

1. The device does not connect
- The scale and the smartphone must both have Bluetooth active and GPS active (only for android).
- Check the OS version of your smartphone, it must be iOS 8.0 or higher/Android 6.0 higher.
- Click on My-->device and search for the ID of the scale.
- Check that both the device and the App are actually connected.

2. No data on body fat measured during weighing
- To measure body fat, the user should measure in bare feet.
- Make sure your feet and scale are both dry.
- The scale does not finish weighing when the numeric display flashes (remain standing on the scale until the display shows all the data and the app confirms the successful measurement).
- Bluetooth is not activated.
- Bluetooth is paired with a different scale.
- Make sure that both the scale and the hand bar are clean.

3. The scale shows an incorrect weight
- Check if the scale is on a flat and stable surface.
- Check that the sensors are clean.

4. The app displays the wrong fat-to-muscle ratio
- Check that you have correctly entered gender, age and height.

5. How can I recalibrate the scale after moving it or changing the batteries?
- Step on the scale to turn it on. Wait for the scale to automatically reach 0.0 kg to calibrate it.

6. The scale does not turn on
- Make sure the product is charged.

7. How to replace the measurement unit and language?
- Through the App it will be possible to modify these parameters.
Select the "MINE" icon and the gear icon at the top right.

TECHMADE
YOUR LIFE YOUR TECHNOLOGY

Declaration of Conformity

MODEL: TM-SCALE2 Description: SMART SCALE

We, Techmade S.r.l. We declare under our sole responsibility that the product to which this document refers complies with the following standards:

SAFETY	EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020
RADIO	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
HEALTH	EN 62479:2010

More information and updates on the website www.techmade.eu

We hereby declare that all series of essential radio and test tests have been performed and that the above mentioned product complies with all essential requirements of the RED Directive 2014/53/EU

CE UK CA

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVa e C.F. 07116211215

Date 06/04/2023

Made in China
For detailed information contact customer service at info@techmade.eu
TECHMADE products are guaranteed for 2 years for all malfunctions and manufacturing defects.
For any information, please contact your dealer or
visit www.techmade.eu
Produced by TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALY
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
email: info@techmade.eu

Bilancia smart digitale

SMART SCALE 2

ES - MANUAL DEL USUARIO

Techmade s.r.l
Código de producto / Ref.: TM-SCALE2 F.C:FG220LB
Descripción: BÁSCULA INTELIGENTE
Temperaturas de trabajo: de 10°C a 40°C
Marca registrada: Techmade

Advertencias

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.
Se han realizado todas las series de pruebas esenciales y el producto anterior cumple con todos los requisitos legales.

Limitaciones en el uso previsto o mal uso previsible.
1. No desmonte el dispositivo. Si se requiere una reparación, comuníquese con un centro de ventas o servicio de Techmade.
2. Antes de usar el dispositivo, asegúrese de que no esté dañado. No utilice el producto si está dañado.
3. Manipule el producto con cuidado. Golpes, golpes o caídas incluso desde una altura mínima podrían dañarlo. No deje caer pesos u objetos sobre él.
4. No coloque la báscula sobre un piso resbaladizo y no la use cuando sus pies o la báscula estén mojados. Peligro de resbalar.
5. Párese siempre en el centro de la báscula para evitar que se vuelque accidentalmente mientras usa el producto.
6. Solo use la báscula en un ambiente seco y no la sumerja en agua.
7. Limpie la superficie de la báscula con un paño adecuado y un detergente suave. No utilice disolventes orgánicos u otros productos químicos.
8. Esta báscula no se recomienda para personas con marcapasos u otros dispositivos médicos implantados.
9. Este dispositivo no se recomienda para mujeres embarazadas, bebés, niños pequeños y niños menores de 10 años.
10. El aparato no es un dispositivo médico. Cualquier medida obtenida usando este dispositivo es solo para referencia.
11. Consulte a su médico de atención primaria oa un especialista antes de realizar cualquier cambio en su dieta, programa de ejercicios o actividades físicas.
12. No saltes sobre el dispositivo.

13. No sobrecargue la báscula (máx. 440 lb/180 kg/28 st)
14. No permita que el dispositivo se moje de ninguna manera, los sensores podrían dañarse.
15. Recargar correctamente la batería conectando el dispositivo con el cable suministrado y utilizando una fuente de alimentación que respete el voltaje de carga indicado (5V ⎓ 1A)

Identificación de las características del personal que utilizará la máquina (física, habilidades) y nivel de capacitación requerido para los usuarios.
Sin entrenamiento especial para su uso. Lea el folleto de instrucciones.

Garantía del producto
12 meses de garantía para operador profesional. 24 meses para el consumidor final. Abrir o intentar abrir el producto anula la garantía.

Relacionado con la seguridad
Manipule el dispositivo con cuidado. Protege tu dispositivo de golpes y caídas.

Ambiental (temperatura, humedad)
Temperaturas de trabajo: de 10°C a 40°C
Temperaturas de humedad: 40% - 80% HR

Nivel de limpieza
Utilice un paño suave y seco. No utilice alcohol u otras soluciones de limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso comprometer la funcionalidad del producto. No lave ni sumerja el producto con agua corriente.

El secado
No intente secar el producto utilizando un horno de microondas, un horno tradicional o un secador de pelo.
Utilice un paño seco.

Instrucciones RAEE
La directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que estos aparatos no se desechen en el flujo normal de residuos sólidos municipales, sino que se recojan por separado para optimizar el flujo de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen y previenen posibles daños a la salud y al medio ambiente por la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor de basura tachado aparece en todos los productos como recordatorio. Los residuos se pueden llevar a los centros de recogida correspondientes, o se pueden entregar gratuitamente al distribuidor con la compra de un nuevo equipo equivalente o sin la obligación de comprar equipos de menos de 25 cm. Para más información sobre la correcta eliminación de estos aparatos, contacte con el servicio público responsable.



CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS

SIGUE LAS INDICACIONES DE TU PAÍS

Paquete - Papel	Caja del producto - Plástico	Protección del producto - Plástico
PAP 22	PE-LD 4	PS 06

22 PAP 06 PS 4 PE-LD

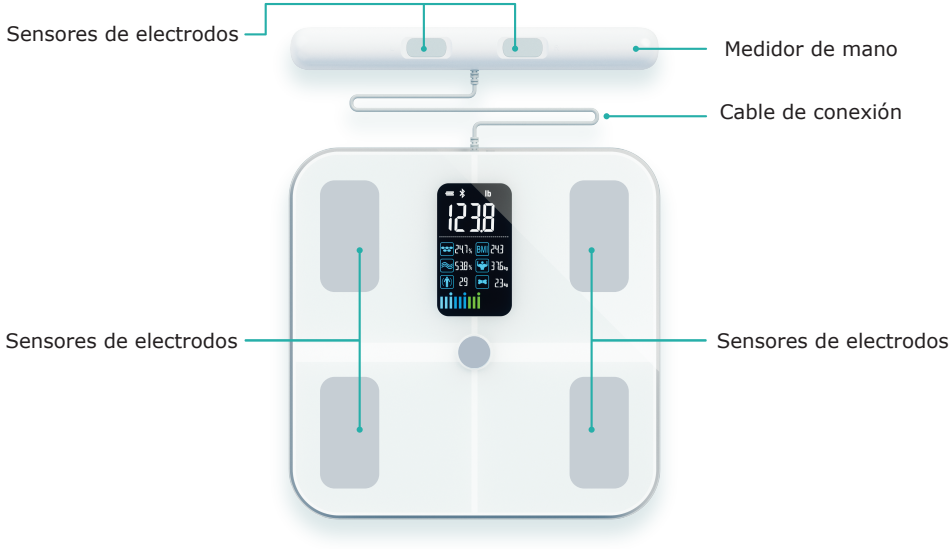
Introducción

Esta báscula puede medir convenientemente el peso corporal, el IMC, la tasa de grasa corporal, la grasa visceral, el agua corporal, la tasa de músculo esquelético, la masa muscular, la masa ósea, las proteínas, la BMR, la edad corporal y mucho más.

Para utilizar todas las funciones de la báscula, se requiere la aplicación "TECHSCALE", disponible de forma gratuita en la App Store de su teléfono inteligente.

ESCANEA EL **QRCODE** PARA DESCARGAR LA APLICACIÓN

N.B.: Sin la aplicación solo es posible realizar la función MEDICIÓN DE PESO. Algunas funciones y/o características pueden no estar disponibles para todos los teléfonos inteligentes y tabletas del mercado.



Instrucciones

1. Active Bluetooth en su teléfono inteligente o tableta.
2. Emparejar dispositivo.

El modo inalámbrico se utiliza para transmitir datos.

NB: rango de frecuencia 2402-2480 mhz, BT 4.2, tipo de modulación: GFSK, 1 Mbps, espacio de canal 1 MHz, especificación de antena: antena PCB integrada, potencia de transmisión máxima 0 dbm (MAX), ganancia máxima 0,8 dbi (MAX). BLE: rango de frecuencia de 2402 MHz a 2480 MHz, potencia máxima de salida de RF -0,35 dBm, límite de 20 dBm.

Desde la aplicación, haga clic en "+" para mostrar el menú emergente.

Seleccione el ID de la báscula (TM-SCALE2).

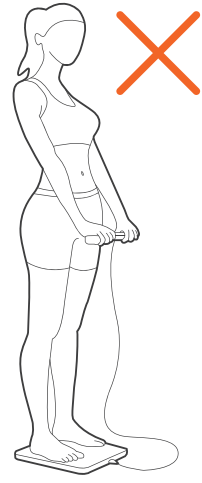
*Si tiene varias básculas, seleccione el dispositivo con la señal más fuerte.

3. Presione el botón de encendido cerca de la ranura de carga. La pantalla se iluminará.
4. Espere hasta que la pantalla muestre "0.0" kg. Si es necesario, toque la superficie de la báscula con el pie para iluminar la pantalla.
5. Súbase a la báscula con los pies DESCUBIERTOS para encenderla y colóquese correctamente sobre ella, sujetando correctamente la barra con las manos.

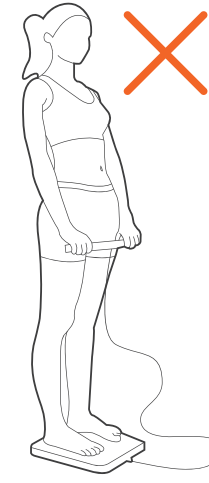
NÓTESE BIEN. Si se sube a la báscula con los calcetines puestos, se medirá su peso y su IMC. Para obtener datos completos, súbase a la báscula descalzo y sujetando la barra correctamente.



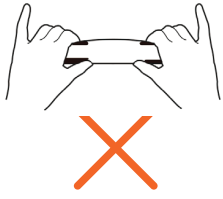
Mantén tus brazos rectos a 30° o en un ángulo de 40°

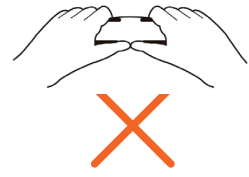


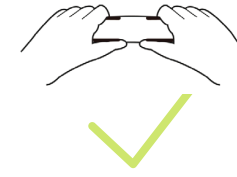
No sostenga el brazos rectos



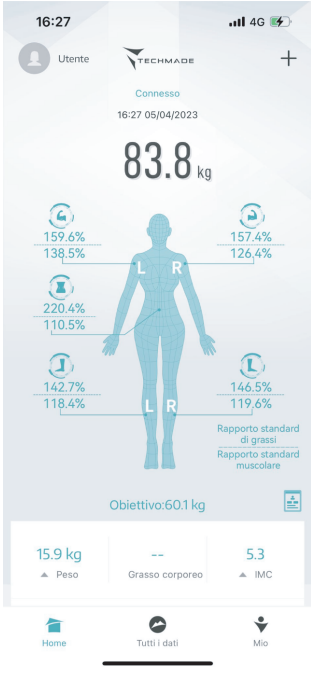
No sostengas tus brazos cerca de la vida







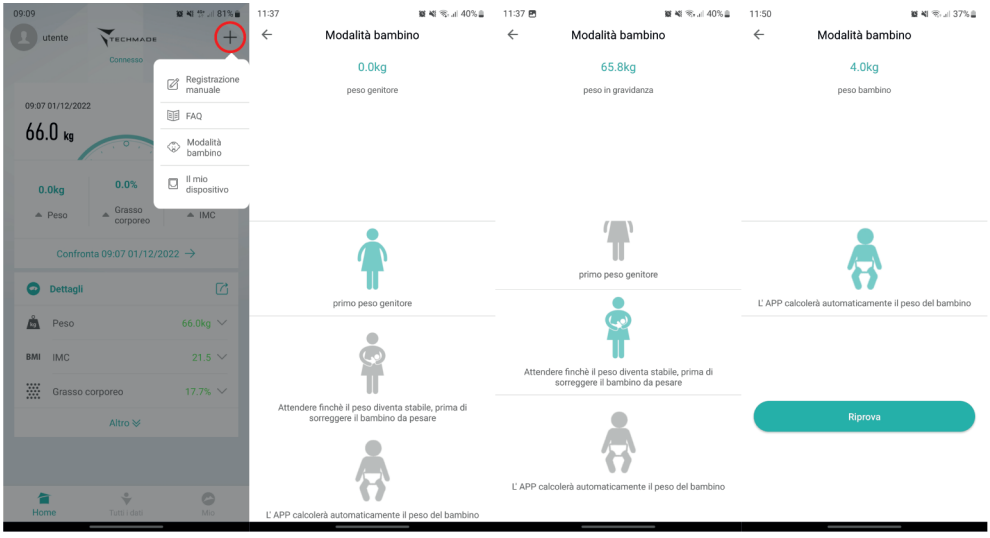
6. Cuando el número en la báscula parpadea, el pesaje ha terminado, pero no cuenta otros datos. Por lo tanto, permanezca inmóvil sobre la báscula hasta que la pantalla muestre todos los datos recopilados durante el proceso.
7. Puede encontrar el informe de peso corporal, IMC, grasa corporal, masa muscular, pérdida de grasa, grasa subcutánea, grasa visceral, agua corporal, músculo esquelético, masa muscular, etc. en su teléfono inteligente.
Al hacer clic en "Todos los datos", también será posible ver los detalles de los días anteriores.







8. Agregue un usuario haciendo clic en o haga clic en "mío".
Seleccione "agregar usuario" e ingrese los datos requeridos.
9. Cambie de usuario haciendo clic en o haga clic en "mi" y seleccione el perfil deseado.
La báscula es capaz de reconocer qué usuario la está utilizando, recordándole que cambie de perfil si es necesario.
10. Pesar al bebé:
Haga clic en "+" y seleccione el modo niño.
Súbase a la báscula usted mismo, después de que la báscula registre su peso, escanee desde la báscula y levante al bebé para obtener el peso del bebé.
NÓTESE BIEN. Para pesar a tu bebé necesitas crear un nuevo usuario o cambiarlo.



Indicación de símbolo

Lo	La batería de la báscula está agotada. Recarga con el cable adecuado.
Err	El saldo está sobrecargado. Hay más de 180 kg en la báscula.
E	Se detectó un error al medir el peso. Bájese del dispositivo y repita el proceso después de 5 segundos.

Solución de problemas

1. El dispositivo no se conecta
- Tanto la báscula como el smartphone deben tener Bluetooth activo y GPS activo (solo para android).
- Verifique la versión del sistema operativo de su teléfono inteligente, debe ser iOS 8.0 o superior/Android 6.0 superior.
- Haga clic en Mi-->dispositivo y busque el ID de la báscula.
- Verificar que tanto el dispositivo como la App estén efectivamente conectados.

2. No hay datos sobre la grasa corporal medida durante el pesaje
- Para medir la grasa corporal, el usuario debe medir descalzo.
- Asegúrese de que sus pies y la báscula estén secos.
- La báscula no termina de pesar cuando la pantalla numérica parpadea (permanecer de pie en la báscula hasta que la pantalla muestre todos los datos y la aplicación confirme la medición exitosa).
- Bluetooth no está activado.
- Bluetooth está emparejado con una escala diferente.
- Asegúrese de que tanto la báscula como la barra de mano estén limpias.

3. La báscula muestra un peso incorrecto
- Compruebe si la báscula está sobre una superficie plana y estable.
- Verificar que los sensores estén limpios.

4. La aplicación muestra la relación grasa-músculo incorrecta
- Comprueba que has introducido correctamente el sexo, la edad y la altura.

5. ¿Cómo puedo recalibrar la báscula después de moverla o cambiar las pilas?
- Súbete a la báscula para encenderla. Espere a que la báscula llegue automáticamente a 0,0 kg para calibrarla.

6. La báscula no enciende
- Asegúrese de que el producto esté cargado.

7. ¿Cómo reemplazar la unidad de medida y el idioma?
- A través de la App será posible modificar estos parámetros.
Seleccione el icono "MÍO" y el icono de engranaje en la parte superior derecha.

Declaración de conformidad

MODELO: TM-SCALE2 Descripción: BÁSCULA INTELIGENTE

Nosotros, Techmade S.r.l. Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto al que se refiere este documento cumple con las siguientes normas:

SEGURIDAD	EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020
RADIO	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
SALUD	EN 62479:2010

Más información y actualizaciones en el sitio web www.techmade.eu

Por la presente declaramos que se han realizado todas las series de pruebas de radio y pruebas esenciales y que el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva RED 2014/53/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernelle - 81025 Marcianise (CE)
P. Iva e C.F. 07118211215

Date 06/04/2023

Hecho en china
Para obtener información detallada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en info@techmade.eu
Los productos TECHMADE tienen una garantía de 2 años para todos los fallos de funcionamiento y defectos de fabricación.
Para cualquier información, póngase en contacto con su distribuidor o visite www.techmade.eu
Producido por TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Tel. +39 0823 609112 Centralita Fax +39 0823 214667
correo electrónico: info@techmade.eu

Bilancia smart digitale

SMART SCALE 2

FR - MANUEL D'UTILISATION

Techmade s.r.l
Code Produit / Réf. : TM-SCALE2 F.C:FG220LB
Description : ÉCHELLE INTELLIGENTE
Températures de travail : de 10°C à 40°C Marque : Techmade

Avertissements

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence future.
Toutes les séries de tests essentiels ont été effectuées et le produit ci-dessus est conforme à toutes les exigences légales.

Limitations de l'utilisation prévue ou mauvaise utilisation prévisible.
1. Ne démontez pas l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez un centre de vente ou de service Techmade.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé. Pas utiliser le produit s'il est endommagé.
3. Manipulez le produit avec soin. Les coups, les coups ou les chutes même d'une hauteur minimale pourraient l'endommager. Ne laissez pas tomber de poids ou d'objets dessus.
4. Ne placez pas la balance sur un sol glissant et ne l'utilisez pas lorsque vos pieds ou la balance sont mouillés. Danger de glissade.
5. Tenez-vous toujours au centre de la balance pour éviter qu'elle ne bascule accidentellement lors de l'utilisation du produit.
6. N'utilisez la balance que dans un environnement sec et ne la plongez pas dans l'eau.
7. Nettoyez la surface de la balance avec un chiffon approprié et un détergent doux. N'utilisez pas de solvants organiques ou d'autres produits chimiques.
8. Cette balance n'est pas recommandée pour les personnes portant des stimulateurs cardiaques ou d'autres dispositifs médicaux implantés.
9. Cet appareil n'est pas recommandé pour les femmes enceintes, les nourrissons, les tout-petits et les enfants de moins de 10 ans.
10. L'appareil n'est pas un appareil médical. Toutes les mesures obtenues à l'aide de cet appareil sont fournies à titre indicatif uniquement.
11. Consultez votre médecin traitant ou un spécialiste avant d'apporter des modifications à votre régime alimentaire, à votre programme d'exercices ou à vos activités physiques.

12. Ne sautez pas sur l'appareil.
13. Ne surchargez pas la balance (Max. 440lb/180kg/28st)
14. Ne laissez jamais l'appareil se mouiller, les capteurs pourraient être endommagés.
15. Rechargez correctement la batterie en connectant l'appareil avec le câble fourni et en utilisant une alimentation qui respecte la tension de charge indiquée (5V ⎓ 1A)

Identification des caractéristiques du personnel qui utilisera la machine (physique, compétences) et niveau de formation requis pour les utilisateurs.
Pas de formation particulière à l'utilisation. Lire le livret d'instructions.

Garantie produit
12 mois de garantie pour l'opérateur professionnel. 24 mois pour le consommateur final. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du produit annule la garantie.

Relatif à la sécurité
Manipulez l'appareil avec précaution. Protégez votre appareil des chocs et des chutes.

Environnement (température, humidité)
Températures de travail : de 10°C à 40°C
Températures d'humidité : 40 % - 80 % HR

Niveau de propreté
Utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même compromettre la fonctionnalité du produit. Ne pas laver et immerger le produit sous l'eau courante.

Séchage
N'essayez pas de sécher le produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four traditionnel ou d'un sèche-cheveux.
Utilisez un chiffon sec.

Consignes DEEE

La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) impose que ces appareils ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets solides municipaux, mais qu'ils soient collectés séparément pour optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux les composent et préviennent les dommages potentiels pour la santé et l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Le symbole de la poubelle à roulettes barrée figure sur tous les produits pour rappel. Les déchets peuvent être acheminés vers les centres de collecte appropriés ou livrés gratuitement au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf équivalent ou sans obligation

d'achat d'un équipement inférieur à 25 cm. Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces appareils, contactez le service public compétent.

TRI DES DÉCHETS

SUIVEZ LES INDICATIONS DE VOTRE PAYS

Paquet - Papier	Boîtier du produit - Plastique	Protection du produit - Plastique
PAP 22	PE-LD 4	PS 06

22 PAP 06 PS 4 PE-LD

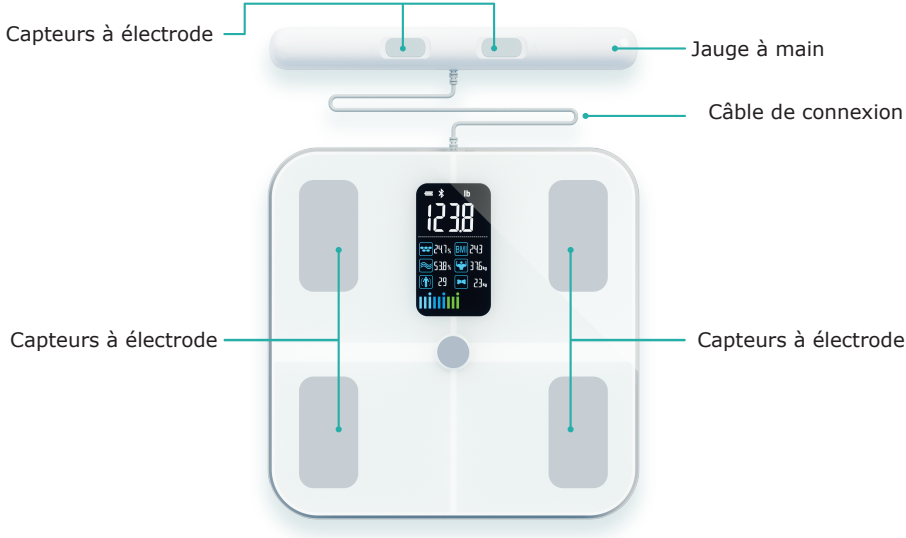
Introduction

Cette balance peut facilement mesurer le poids corporel, l'IMC, le taux de graisse corporelle, la graisse viscérale, l'eau corporelle, le taux musculaire squelettique, la masse musculaire, la masse osseuse, les protéines, le BMR, l'âge du corps et bien plus encore.

Pour utiliser toutes les fonctions de la balance, l'application "TECHSCALE" est nécessaire, disponible gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

SCANNEZ LE **QRCODE** POUR TÉLÉCHARGER L'APPLICATION

N.B. : Sans l'application, il est uniquement possible d'effectuer la fonction MESURE DU POIDS.
Certaines fonctions et/ou fonctionnalités peuvent ne pas être disponibles pour tous les smartphones et tablettes du marché.



Instructions

1. Activez le Bluetooth sur votre smartphone ou votre tablette.
2. Associez l'appareil.

Le mode sans fil est utilisé pour transmettre des données.

NB : Gamme de fréquence 2402-2480mhz, BT 4.2, Type de modulation : GFSK, 1Mbps, Espace canal 1MHz, Spécification d'antenne : Antenne PCB intégrée, Puissance d'émission maximale 0dbm (MAX), Gain maximum 0,8dbi (MAX).

BLE : plage de fréquences 2 402 MHz à 2 480 MHz, puissance de sortie RF maximale -0,35 dBm, limite 20 dBm.

Depuis l'App, cliquez sur "+" pour afficher le menu contextuel.

Sélectionnez l'ID de la balance (TM-SCALE2).

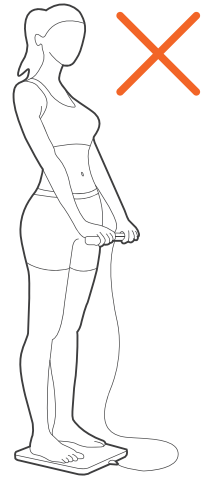
*Si vous avez plusieurs balances, sélectionnez l'appareil avec le signal le plus fort.

3. Appuyez sur le bouton d'alimentation près de la fente de chargement. L'affichage s'allumera.
4. Attendez que l'écran affiche "0.0"kg. Si nécessaire, tapotez la surface de la balance avec votre pied pour éclairer l'affichage.
5. Montez pieds NU sur la balance pour l'allumer et positionnez-vous correctement dessus en tenant correctement la barre dans vos mains.

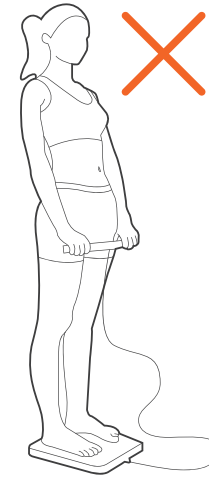
N.B. Si vous montez sur la balance avec vos chaussettes, votre poids et votre IMC seront mesurés. Pour obtenir des données complètes, montez sur la balance pieds nus et tenez la barre correctement.



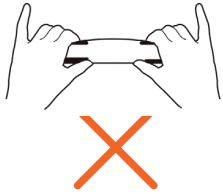
Gardez vos bras tendus à 30° ou à un angle de 40°

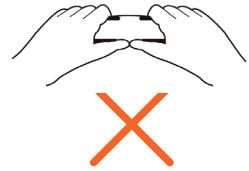


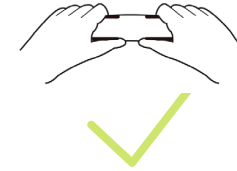
Ne retiens pas le bras droits



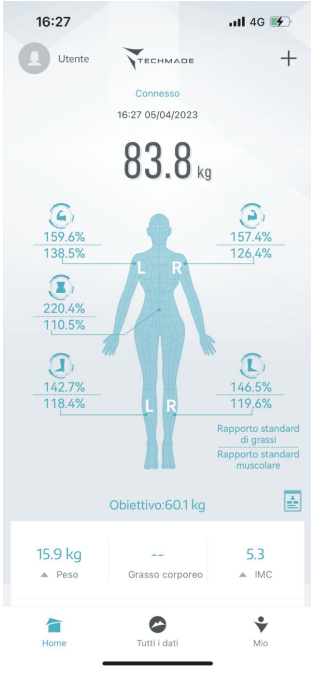
Ne tiens pas tes bras proche de la vie







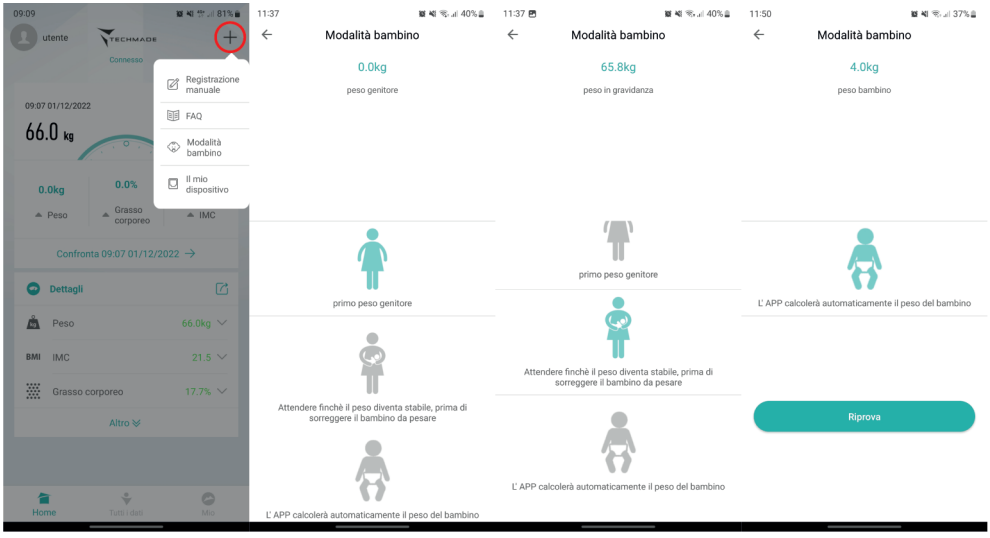
6. Lorsque le chiffre sur la balance clignote, la pesée est terminée, mais les autres données ne sont pas comptées. Par conséquent, restez immobile sur la balance jusqu'à ce que l'écran affiche toutes les données collectées au cours du processus.
7. Vous pouvez trouver le rapport du poids corporel, de l'IMC, de la graisse corporelle, de la masse musculaire, de la perte de graisse, de la graisse sous-cutanée, de la graisse viscérale, de l'eau corporelle, du muscle squelettique, de la masse musculaire, etc. sur votre smartphone.
En cliquant sur "Toutes les données", il sera également possible de visualiser les détails des jours précédents.







8. Ajoutez un utilisateur en cliquant sur ou cliquez sur "le mien". Sélectionnez "ajouter un utilisateur" et entrez les données requises.
9. Changez d'utilisateur en cliquant sur ou cliquez sur "mon" et sélectionnez le profil souhaité.
La balance est capable de reconnaître quel utilisateur l'utilise, rappelant à l'utilisateur de changer de profil si nécessaire.
10. Pesez le bébé :
Cliquez sur "+" et sélectionnez le mode enfant.
Montez sur la balance par vous-même, une fois que la balance enregistre votre poids, scannez depuis la balance et prenez le bébé pour obtenir son poids.
N.B. Pour peser votre bébé, vous devez créer un nouvel utilisateur ou le modifier.



Indication de symbole



La pile de la balance est épuisée. Rechargez avec le câble approprié.



La balance est surchargée. Il y a plus de 180kg sur la balance.



Une erreur a été détectée lors de la mesure du poids.
Descendez de l'appareil et répétez le processus après 5 secondes.

Dépannage

1. L'appareil ne se connecte pas
- La balance et le smartphone doivent tous deux avoir le Bluetooth actif et le GPS actif (uniquement pour android).
- Vérifiez la version du système d'exploitation de votre smartphone, il doit s'agir d'iOS 8.0 ou supérieur/Android 6.0 supérieur.
- Cliquez sur Mon-->appareil et recherchez l'ID de la balance.
- Vérifiez que l'appareil et l'application sont bien connectés.

2. Aucune donnée sur la graisse corporelle mesurée lors de la pesée
- Pour mesurer la graisse corporelle, l'utilisateur doit mesurer pieds nus.
- Assurez-vous que vos pieds et votre balance sont secs.
- La balance ne termine pas la pesée lorsque l'affichage numérique clignote (restez debout sur la balance jusqu'à ce que l'écran affiche toutes les données et que l'application confirme la réussite de la mesure).
- Le Bluetooth n'est pas activé.
- Le Bluetooth est associé à une balance différente.
- Assurez-vous que la balance et le guidon sont propres.

3. La balance affiche un poids incorrect
- Vérifiez si la balance est sur une surface plane et stable.
- Vérifier que les capteurs sont propres.

4. L'application affiche le mauvais rapport graisse/muscle
- Vérifiez que vous avez correctement saisi le sexe, l'âge et la taille.

5. Comment puis-je recalibrer la balance après l'avoir déplacée ou changé les piles ?
- Montez sur la balance pour l'allumer. Attendez que la balance atteigne automatiquement 0,0 kg pour la calibrer.

6. La balance ne s'allume pas
- Assurez-vous que le produit est chargé.

7. Comment remplacer l'unité de mesure et la langue ?
- Grâce à l'application, il sera possible de modifier ces paramètres. Sélectionnez l'icône "MINE" et l'icône d'engrenage en haut à droite.

Déclaration de conformité

MODEL: TM-SCALE2 Description : ÉCHELLE INTELLIGENTE

Nous, Techmade S.r.l. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère ce document est conforme aux normes suivantes :

SÉCURITÉ	EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020
RADIO	ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
SANTÉ	EN 62479:2010

Plus d'informations et mises à jour sur le site www.techmade.eu

Nous déclarons par la présente que toutes les séries de tests radio et de test essentiels ont été effectuées et que le produit mentionné ci-dessus est conforme à toutes les exigences essentielles de la directive RED 2014/53/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE S.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07116211215

Date 06/04/2023

Fabriqué en Chine
Pour des informations détaillées, contactez le service client à info@techmade.eu
Les produits TECHMADE sont garantis 2 ans contre tous dysfonctionnements et vices de fabrication.
Pour toute information, veuillez contacter votre revendeur ou
visitez www.techmade.eu
Produit par TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIE
Tél +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
email: info@techmade.eu

Bilancia smart digitale

SMART SCALE 2

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

Techmade s.r.l
Produktcode/Ref.: TM-SCALE2 F.C:FG220LB
Beschreibung: SMART SCALE Arbeitstemperaturen: von 10°C bis 40°C
Warenzeichen: Techmade

Warnungen

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
Alle wesentlichen Testreihen wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt entspricht allen gesetzlichen Anforderungen.

Einschränkungen bei der bestimmungsgemäßen Verwendung oder vorhersehbarer Fehlanwendung.
1. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an ein Techmade-Verkaufs- oder Servicezentrum.
2. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Geräts, dass es nicht beschädigt ist. Nicht
Verwenden Sie das Produkt, wenn es beschädigt ist.
3. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Schläge, Schläge oder Stürze auch aus minimaler Höhe können es beschädigen. Lassen Sie keine Gewichte oder Gegenstände darauf fallen.
4. Stellen Sie die Waage nicht auf einen rutschigen Boden und verwenden Sie sie nicht, wenn Ihre Füße oder die Waage nass sind. Rutschgefahr.
5. Stellen Sie sich immer in die Mitte der Waage, um ein versehentliches Umkippen während der Verwendung des Produkts zu vermeiden.
6. Verwenden Sie die Waage nur in trockener Umgebung und tauchen Sie sie nicht in Wasser.
7. Reinigen Sie die Oberfläche der Waage mit einem geeigneten Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine organischen Lösungsmittel oder andere Chemikalien.
8. Diese Waage wird nicht für Personen mit Herzschrittmachern oder anderen implantierten medizinischen Geräten empfohlen.
9. Dieses Gerät wird nicht für schwangere Frauen, Säuglinge, Kleinkinder und Kinder unter 10 Jahren empfohlen.
10. Das Gerät ist kein medizinisches Gerät. Alle mit diesem Gerät erhaltenen

Messungen dienen nur als Referenz.
11. Konsultieren Sie Ihren Hausarzt oder einen Spezialisten, bevor Sie Änderungen an Ihrer Ernährung, Ihrem Trainingsprogramm oder Ihren körperlichen Aktivitäten vornehmen.
12. Springen Sie nicht auf das Gerät.
13. Überladen Sie die Waage nicht (max. 440lb/180kg/28st)
14. Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall nass werden, die Sensoren könnten beschädigt werden.
15. Laden Sie die Batterie korrekt auf, indem Sie das Gerät mit dem mitgelieferten Kabel anschließen und eine Stromversorgung verwenden, die die angegebene Ladespannung einhält (5 V⎓ 1 A).

Identifizierung der Merkmale des Personals, das die Maschine verwenden wird (Physik, Fähigkeiten) und des für die Benutzer erforderlichen Schulungsniveaus.
Keine spezielle Schulung für die Verwendung. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

Produktgarantie
12 Monate Garantie für professionelle Bediener. 24 Monate für Endverbraucher. Durch das Öffnen oder den Versuch, das Produkt zu öffnen, erlischt die Garantie.

Sicherheitsbezogen
Behandeln Sie das Gerät schonend. Schützen Sie Ihr Gerät vor Stößen und Stürzen.

Umgebung (Temperatur, Feuchtigkeit)
Arbeitstemperaturen: von 10°C bis 40°C
Luftfeuchtigkeitstemperaturen: 40 % - 80 % relative Luftfeuchtigkeit

Grad an Sauberkeit
Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Reinigungslösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Waschen und tauchen Sie das Produkt nicht in fließendes Wasser.

Trocknen
Versuchen Sie nicht, das Produkt in einer Mikrowelle, einem herkömmlichen Ofen oder einem Haartrockner zu trocknen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch.

WEEE-Anweisungen
Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass diese Geräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern dass sie getrennt gesammelt werden müssen, um den Rückgewinnungs- und Recyclingfluss des zu optimieren Materialien bilden sie und verhindern potenzielle Gesundheits- und Umweltschäden aufgrund des Vorhandenseins potenziell gefährlicher Substanzen. Zur Erinnerung ist auf allen Produkten das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne abgebildet. Abfälle können zu den

entsprechenden Sammelstellen gebracht werden oder beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts oder ohne Verpflichtung zum Kauf von Geräten mit einer Größe von weniger als 25 cm kostenlos an den Vertreiber abgegeben werden. Weitere Informationen zur korrekten Entsorgung dieser Geräte erhalten Sie beim zuständigen öffentlichen Dienst.

ABFALLSORTIERUNG

FOLGEN SIE DEN ANGABEN IHRES LANDES

Paket - Papier	Produktgehäuse – Kunststoff	Produktschutz - Kunststoff
PAP 22	PE-LD 4	PS 06

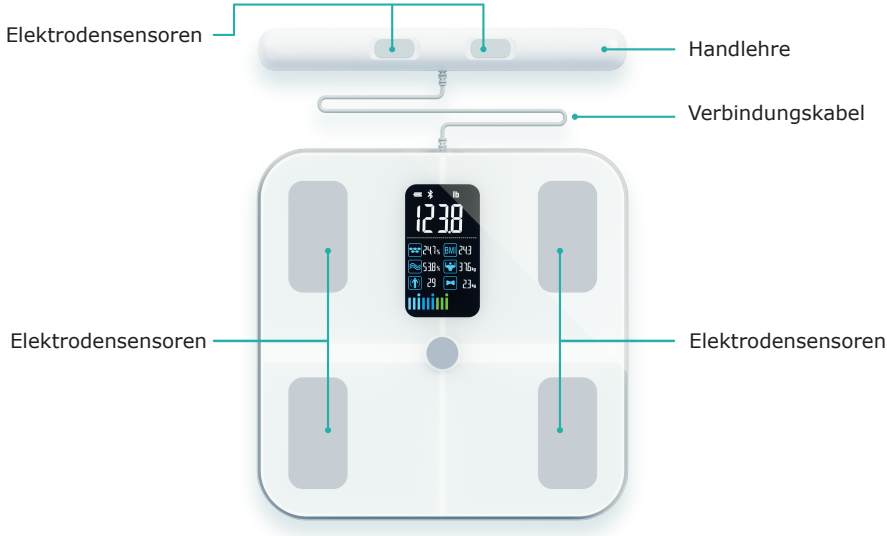
22 PAP 06 PS 4 PE-LD

Einführung

Diese Waage kann bequem Körpergewicht, BMI, Körperfettrate, Viszeralfett, Körperwasser, Skelettmuskelrate, Muskelmasse, Knochenmasse, Protein, BMR, Körperalter und vieles mehr messen.
Um alle Funktionen der Waage nutzen zu können, wird die App „TECHSCALE" benötigt, die kostenlos im App Store Ihres Smartphones erhältlich ist.

SCANNEN SIE DEN **QRCODE**, UM DIE APP HERUNTERZULADEN

Hinweis: Ohne die App ist nur die GEWICHTSMESSUNG möglich.
Einige Funktionen und/oder Merkmale sind möglicherweise nicht für alle Smartphones und Tablets auf dem Markt verfügbar.



Anweisungen

1. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone oder Tablet.
2. Gerät koppeln.

Der Wireless-Modus wird zum Übertragen von Daten verwendet.

Hinweis: Frequenzbereich 2402–2480 MHz, BT 4.2, Modulationstyp: GFSK, 1 Mbit/s, Kanalabstand 1 MHz, Antennenspezifikation: Eingebaute PCB-Antenne, maximale Sendeleistung 0 dBm (MAX), maximale Verstärkung 0,8 dbi (MAX). BLE: Frequenzbereich 2402 MHz–2480 MHz, maximale HF-Ausgangsleistung -0,35 dBm, Grenze 20 dBm.

Klicken Sie in der App auf „+", um das Popup-Menü anzuzeigen.

Wählen Sie die Waagen-ID (TM-WAAGE2).

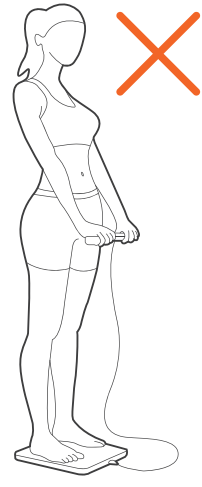
*Wenn Sie mehrere Waagen haben, wählen Sie das Gerät mit dem stärksten Signal aus.

3. Drücken Sie den Netzschalter in der Nähe des Ladesteckplatzes. Das Display leuchtet auf.
4. Warten Sie, bis das Display „0,0" kg anzeigt. Tippen Sie bei Bedarf mit dem Fuß auf die Oberfläche der Waage, um das Display zu beleuchten.
5. Steigen Sie zum Einschalten BARE Füße auf die Waage und positionieren Sie sich richtig darauf, indem Sie die Stange richtig in Ihren Händen halten.

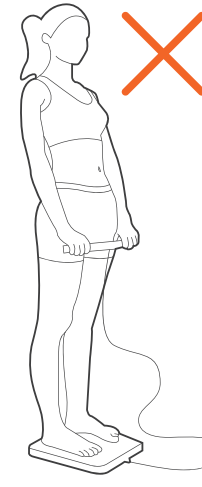
Hinweis: Wenn Sie sich mit Socken auf die Waage stellen, werden Ihr Gewicht und Ihr BMI gemessen. Um vollständige Daten zu erhalten, steigen Sie barfuß auf die Waage und halten Sie die Stange richtig.



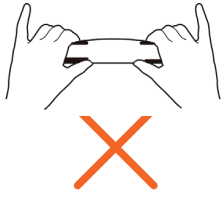
Halten Sie Ihre Arme bei 30° gerade oder im 40°-Winkel

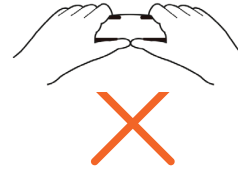


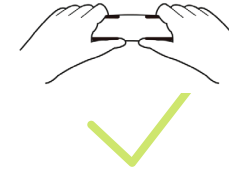
Halten Sie die nicht gerade Arme



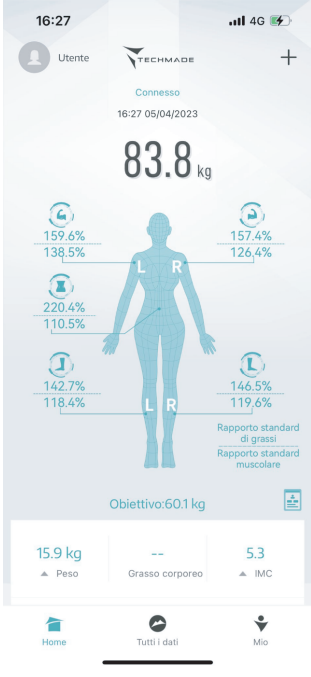
Halten Sie nicht Ihre Arme nah am Leben







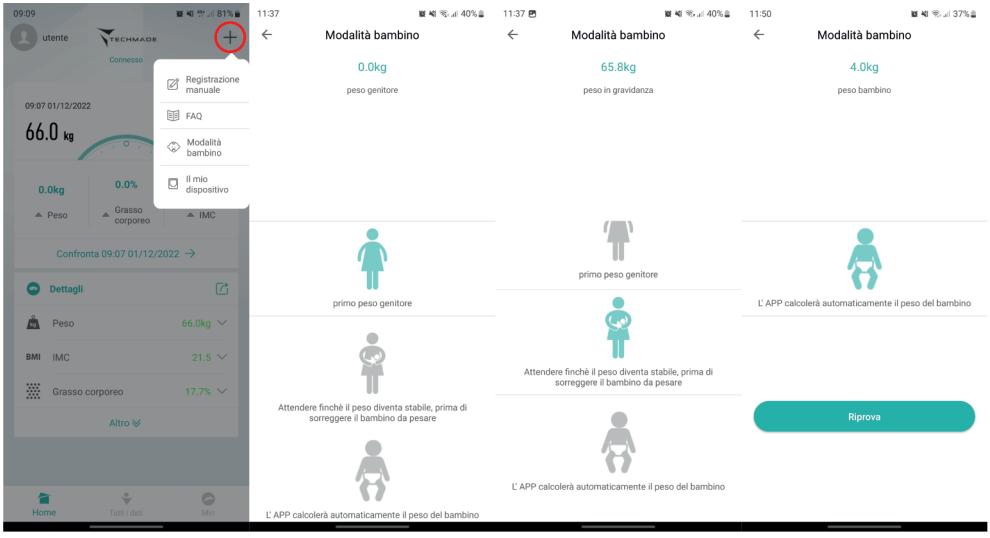
6. Wenn die Zahl auf der Waage blinkt, ist das Wiegen beendet, andere Daten werden jedoch nicht gezählt. Bleiben Sie daher bewegungslos auf der Waage stehen, bis das Display alle während des Vorgangs gesammelten Daten anzeigt.
7. Sie finden den Bericht über Körpergewicht, BMI, Körperfett, Muskelmasse, Fettabbau, subkutanes Fett, viszerales Fett, Körperwasser, Skelettmuskel, Muskelmasse usw. auf Ihrem Smartphone.
Durch Klick auf „Alle Daten" können auch die Details der Vortage eingesehen werden.







8. Fügen Sie einen Benutzer hinzu, indem Sie auf klicken  oder klicken Sie auf „mein".
Wählen Sie „Benutzer hinzufügen" und geben Sie die erforderlichen Daten ein.
9. Wechseln Sie den Benutzer, indem Sie auf klicken  oder klicken Sie auf „my" und wählen Sie das gewünschte Profil aus.
Die Waage kann erkennen, welcher Benutzer sie verwendet, und den Benutzer daran erinnern, das Profil bei Bedarf zu ändern.
10. Wiegen Sie das Baby:
Klicken Sie auf „+" und wählen Sie den Kindermodus.
Steigen Sie selbst auf die Waage, nachdem die Waage Ihr Gewicht registriert hat, scannen Sie von der Waage und nehmen Sie das Baby hoch, um das Gewicht des Babys zu erhalten.
Hinweis: Um Ihr Baby zu wiegen, müssen Sie einen neuen Benutzer erstellen oder ändern.



Symbolanzeige



Die Batterie der Waage ist erschöpft. Mit dem passenden Kabel aufladen.



Die Waage ist überlastet. Es stehen mehr als 180kg auf der Waage.



Beim Messen des Gewichts wurde ein Fehler festgestellt. Steigen Sie vom Gerät ab und wiederholen Sie den Vorgang nach 5 Sekunden.

Fehlerbehebung

1. Das Gerät verbindet sich nicht
- Waage und Smartphone müssen sowohl Bluetooth als auch GPS aktiv haben (nur für Android).
- Überprüfen Sie die Betriebssystemversion Ihres Smartphones, es muss iOS 8.0 oder höher/Android 6.0 höher sein.
- Klicken Sie auf Mein -> Gerät und suchen Sie nach der ID der Waage.
- Überprüfen Sie, ob sowohl das Gerät als auch die App effektiv verbunden sind.

2. Keine Daten zum Körperfett beim Wiegen gemessen
- Um Körperfett zu messen, sollte der Benutzer barfuß messen.
- Stellen Sie sicher, dass sowohl Ihre Füße als auch Ihre Waage trocken sind.
- Die Waage beendet das Wiegen nicht, wenn die Ziffernanzeige blinkt (bleiben Sie auf der Waage stehen, bis das Display alle Daten anzeigt und die App die erfolgreiche Messung bestätigt).
- Bluetooth ist nicht aktiviert.
- Bluetooth ist mit einer anderen Waage gekoppelt.
- Stellen Sie sicher, dass sowohl die Waage als auch die Handstange sauber

sind.

3. Die Waage zeigt ein falsches Gewicht an
- Überprüfen Sie, ob die Waage auf einer ebenen und stabilen Oberfläche steht.
- Überprüfen Sie, ob die Sensoren sauber sind.

4. Die App zeigt das falsche Fett-zu-Muskel-Verhältnis an
- Prüfen Sie, ob Sie Geschlecht, Alter und Größe korrekt eingegeben haben.

5. Wie kann ich die Waage neu kalibrieren, nachdem ich sie bewegt oder die Batterien gewechselt habe?
- Steigen Sie auf die Waage, um sie einzuschalten. Warten Sie, bis die Waage automatisch 0,0 kg erreicht, um sie zu kalibrieren.

6. Die Waage schaltet sich nicht ein
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt aufgeladen ist.

7. Wie ersetze ich die Maßeinheit und die Sprache?
- Über die App können diese Parameter geändert werden.
Wählen Sie das „MINE"-Symbol und das Zahnradsymbol oben rechts.

Konformitätserklärung

MODEL: TM-SCALE2 Beschreibung: SMART SCALE

Wir, Techmade S.r.l. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich dieses Dokument bezieht, den folgenden Normen entspricht:

SICHERHEIT EN 62368-1:2014+A11:2017

EMC ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

RADIO ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

GESUNDHEIT EN 62479:2010

Weitere Informationen und Updates auf der Website
www.techmade.eu

Hiermit erklären wir, dass alle wesentlichen Funk- und Testreihen durchgeführt wurden und dass das oben genannte Produkt alle wesentlichen Anforderungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU erfüllt

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. Iva e C.F. 07116211215

Date 06/04/2023

In China hergestellt
Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter info@techmade.eu
TECHMADE-Produkte haben eine Garantie von 2 Jahren auf alle Fehlfunktionen und Herstellungsfehler.
Wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihren Händler bzw
Besuchen Sie www.techmade.eu
Hergestellt von TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIEN
Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
E-Mail: info@techmade.eu

Bilancia smart digitale

SMART SCALE 2

РУ - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Techmade s.r.l
Код продукта / Ссылка: TM-SCALE2 F.C:FG220LB
Описание: УМНЫЕ ВЕСЫ Рабочая температура: от 10°C до 40°C
Торговая марка: Техмейд

Предупреждения

Внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Были проведены все необходимые серии испытаний, и указанный выше продукт соответствует всем требованиям законодательства.

Ограничения в использовании по назначению или предполагаемое неправильное использование.

1. Не разбирайте устройство. Если требуется ремонт, обратитесь в центр продаж или сервисный центр Techmade.
2. Перед использованием устройства убедитесь, что оно не повреждено. Нет используйте продукт, если он поврежден.
3. Бережно обращайтесь с изделием. Удары, удары или падение даже с минимальной высоты могут повредить его. Не роняйте на него тяжести или предметы.
4. Не ставьте весы на скользкий пол и не пользуйтесь ими, когда ваши ноги или весы мокрые. Опасность поскользнуться.
5. Всегда стойте в центре весов, чтобы предотвратить их случайное опрокидывание во время использования продукта.
6. Используйте весы только в сухом месте и не погружайте их в воду.
7. Очистите поверхность весов подходящей тканью и мягким моющим средством. Не используйте органические растворители или другие химические вещества.
8. Эти весы не рекомендуются людям с кардиостимуляторами или другими имплантированными медицинскими устройствами.
9. Это устройство не рекомендуется для беременных женщин, младенцев, детей ясельного возраста и детей младше 10 лет.
10. Прибор не является медицинским устройством. Любые измерения, полученные с помощью этого устройства, предназначены только для справки.

11. Проконсультируйтесь со своим лечащим врачом или специалистом, прежде чем вносить какие-либо изменения в свой рацион, программу упражнений или физическую активность.
12. Не прыгайте на устройство.
13. Не перегружайте весы (макс. 440 фунтов/180 кг/28 ст.)
14. Ни в коем случае не допускайте попадания влаги на устройство, это может привести к повреждению датчиков.
15. Правильно зарядите аккумулятор, подключив устройство с помощью прилагаемого кабеля и используя источник питания, соответствующий указанному зарядному напряжению (5 В ⎓ 1 А).

Определение характеристик персонала, который будет использовать машину (физика, навыки) и уровня подготовки, необходимого для пользователей.
Нет специальной подготовки для использования. Прочтите буклет с инструкциями.

Гарантия на продукт
Гарантия 12 месяцев для профессионального оператора. 24 месяца для конечного потребителя. Открытие или попытка открыть изделие аннулирует гарантию.

Relative alla sicurezza
Обращайтесь с устройством аккуратно. Защитите свое устройство от ударов и падений.

Окружающая среда (температура, влажность)
Рабочая температура: от 10°C до 40°C
Температуры влажности: 40% - 80% относительной влажности

уровень чистоты
Используйте мягкую сухую ткань. Не используйте спирт или другие чистящие растворы, так как они могут повредить корпус или даже нарушить функциональность продукта. Не мойте и не погружайте изделие в проточную воду.

Сушка
Не пытайтесь сушить изделие с помощью микроволновой печи, традиционной духовки или фена.
Используйте сухую ткань.

Инструкции по WEEE
Европейская директива 2012/19/EC об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) требует, чтобы эти приборы не утилизировались вместе с обычными твердыми бытовыми отходами, а собирались отдельно, чтобы оптимизировать поток утилизации и переработки отходов. материалы, из которых они состоят, и предотвращают возможный ущерб здоровью и окружающей среде из-за присутствия потенциально опасных веществ. Символ перечеркнутого



мусорного бака изображен на всех продуктах в качестве напоминания. Отходы могут быть доставлены в соответствующие центры сбора или доставлены бесплатно дистрибьютору при покупке нового эквивалентного оборудования или без обязательств по покупке оборудования размером менее 25 см. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации этих приборов обратитесь в ответственную государственную службу.

СОРТИРОВКА МУСОРА

СЛЕДУЙТЕ ПОКАЗАНИЯМ ВАШЕЙ СТРАНЫ

Пакет - Бумага	**Корпус продукта - пластик**	**Защита продукта - пластик**
PAP 22	PE-LD 4	PS 06

22 PAP 06 PS 4 PE-LD

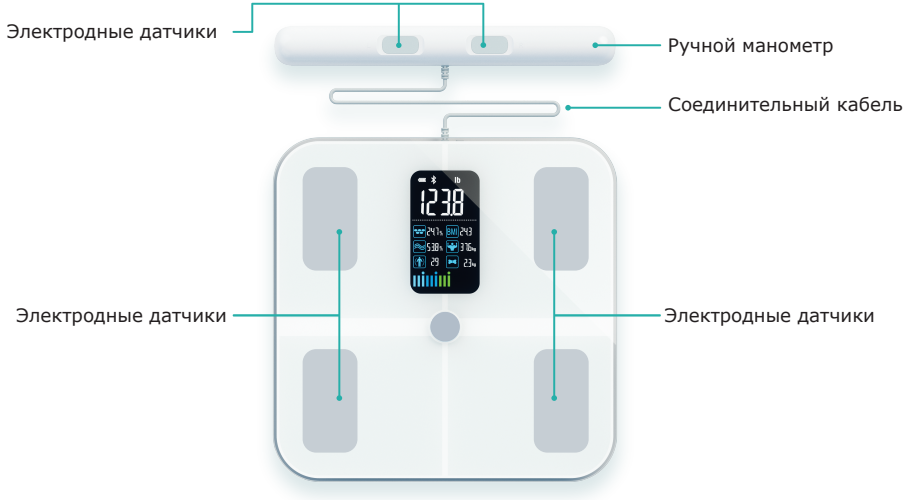
Введение

Эти весы могут удобно измерять массу тела, ИМТ, уровень телесного жира, висцеральный жир, воду в организме, уровень скелетных мышц, мышечную массу, массу костей, белок, BMR, возраст тела и многое другое.

Для использования всех функций весов требуется приложение «TECHSCALE», доступное бесплатно в App Store вашего смартфона.

СКАНИРУЙТЕ **QRCODE**, ЧТОБЫ СКАЧАТЬ ПРИЛОЖЕНИЕ

N.B.: Без приложения возможно только выполнение функции ИЗМЕРЕНИЕ ВЕСА. Некоторые функции и/или функции могут быть доступны не для всех смартфонов и планшетов, представленных на рынке.



инструкции

1. Активируйте Bluetooth на своем смартфоне или планшете.
2. Подключить устройство.

Беспроводной режим используется для передачи данных.

NB: Диапазон частот 2402–2480 МГц, BT 4.2, Тип модуляции: GFSK, 1 Мбит/с, Пространство канала 1 МГц, Спецификация антенны: Встроенная антенна на печатной плате, Максимальная мощность передачи 0 дБм (МАКС.), Максимальное усиление 0,8 дБи (МАКС.). BLE: диапазон частот 2402–2480 МГц, максимальная выходная мощность РЧ -0,35 дБм, ограничение 20 дБм.

В приложении нажмите «+», чтобы отобразить всплывающее меню. Выберите идентификатор весов (TM-SCALE2).

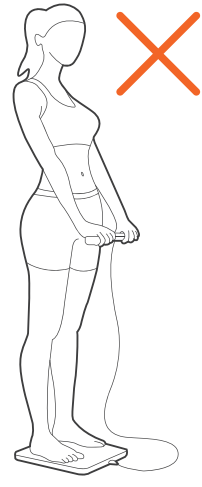
*Если у вас несколько весов, выберите устройство с самым сильным сигналом.

3. Нажмите кнопку питания рядом с разъемом для зарядки. Дисплей загорится.
4. Подождите, пока на дисплее не появится «0,0» кг. При необходимости коснитесь ногой поверхности весов, чтобы загорелся дисплей.
5. Встаньте на весы БОСИМИ ногами, чтобы включить их, и правильно расположитесь на них, правильно держа штангу в руках.

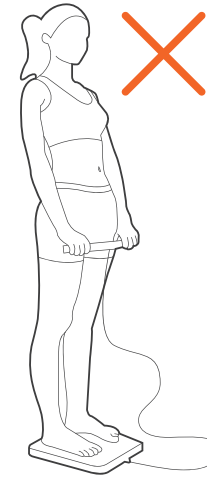
Н.Б. Если вы встанете на весы в носках, будет измерен ваш вес и ИМТ. Для получения полных данных встаньте на весы босиком и правильно держите штангу.



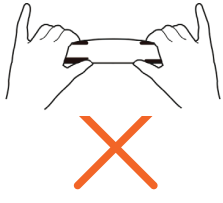
Держите руки прямыми под углом 30°. или под углом 40°

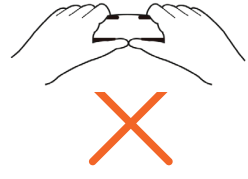


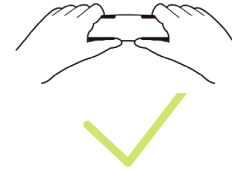
Не держите прямые руки



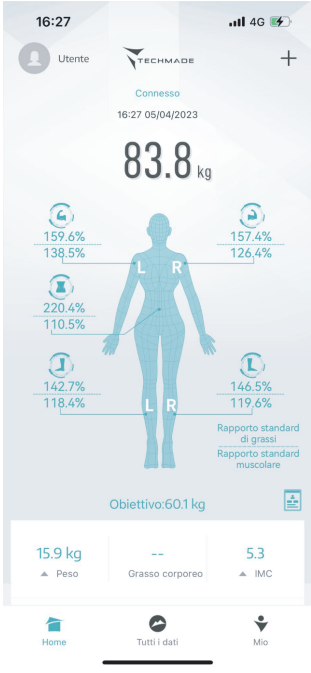
Не держи руки близко к жизни







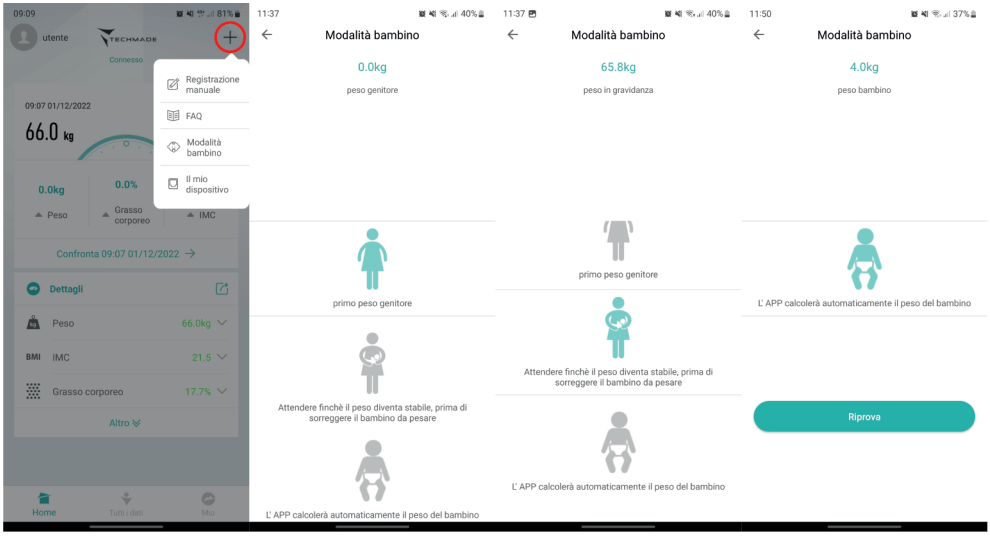
6. Когда число на весах мигает, взвешивание завершено, но другие данные не учитываются. Поэтому оставайтесь неподвижно на весах, пока на дисплее не отобразятся все данные, собранные в процессе.
7. Вы можете найти отчет о массе тела, ИМТ, телесном жире, мышечной массе, потере жира, подкожном жире, висцеральном жире, воде тела, скелетных мышцах, мышечной массе и т. д. на своем смартфоне.
Нажав на «Все данные», также можно будет просмотреть детали предыдущих дней.







8. Добавьте пользователя, нажав или нажмите «мой».
Выберите «добавить пользователя» и введите необходимые данные.
9. Переключите пользователей, нажав на или нажмите на «мой» и выберите нужный профиль.
Весы способны распознавать, какой пользователь их использует, и при необходимости напоминают пользователю о смене профиля.
10. Взвесьте ребенка:
Нажмите на «+» и выберите детский режим.
Встаньте на весы самостоятельно, после того, как весы зарегистрируют ваш вес, отсканируйте данные с весов и возьмите ребенка, чтобы узнать его вес.
Н.Б. Чтобы взвесить ребенка, вам нужно создать нового пользователя или изменить его.



Индикация символа

Lo	Батарея весов разряжена. Зарядите с помощью соответствующего кабеля.
Err	Баланс перегружен. На весах более 180 кг.
C	При измерении веса обнаружена ошибка. Снимите устройство и повторите процесс через 5 секунд.

Поиск неисправностей

1. Устройство не подключается

- На весах и смартфоне должны быть активны Bluetooth и GPS (только для Android).
- Проверьте версию ОС вашего смартфона, она должна быть iOS 8.0 или выше/Android 6.0 выше.
- Щелкните My-->device и найдите идентификатор весов.
- Убедитесь, что и устройство, и приложение эффективно подключены.

2. Нет данных о жировых отложениях, измеренных во время взвешивания.

- Чтобы измерить жировые отложения, пользователь должен измерять босиком.
- Убедитесь, что ваши ноги и весы сухие.
- Весы не заканчивают взвешивание, когда мигает числовой дисплей (оставайтесь на весах, пока на дисплее не отобразятся все данные и приложение не подтвердит успешное измерение).
- Bluetooth не активирован.
- Bluetooth работает в паре с другой шкалой.

- Убедитесь, что весы и рукоятка чистые.

3. Весы показывают неверный вес
- Убедитесь, что весы стоят на ровной и устойчивой поверхности.
- Убедитесь, что датчики чистые.

4. Приложение показывает неправильное соотношение жира и мышц.
- Убедитесь, что вы правильно ввели пол, возраст и рост.

5. Как мне откалибровать весы после их перемещения или замены батареек?
- Встаньте на весы, чтобы включить их. Подождите, пока весы автоматически достигнут 0,0 кг, чтобы откалибровать их.

6. Весы не включаются
- Убедитесь, что продукт заряжен.

7. Как заменить единицу измерения и язык?
- Через приложение можно будет изменить эти параметры.
Выберите значок «ШАХТА» и значок шестеренки в правом верхнем углу.

Декларация о соответствии

MODEL: TM-SCALE2 Описание: SMART SCALE

Мы, Techmade S.r.l. Мы заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт, к которому относится этот документ, соответствует следующим стандартам:

БЕЗОПАСНОСТЬ EN 62368-1:2014+A11:2017

ЭМС ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
EN 55032:2015+A1:2020
EN 55035:2017+A11:2020

РАДИО ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ЗДОРОВЬЕ EN 62479:2010

Больше информации и обновлений на сайте www.techmade.eu

Настоящим мы заявляем, что все серии необходимых радио и тестовых испытаний были выполнены и что вышеупомянутый продукт соответствует всем основным требованиям Директивы RED 2014/53/EU.

CE UK CA

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Liberta', 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. Iva e C.F. 07116211215

Date 06/04/2023

Сделано в Китае
Для получения подробной информации свяжитесь со службой поддержки по адресу info@techmade.eu
На продукцию TECHMADE предоставляется гарантия 2 года на все неисправности и производственные дефекты.
За любой информацией обращайтесь к своему дилеру или посетите www.techmade.eu
Произведено TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ИТАЛИЯ
Телефон +39 0823 609112 АТС Факс +39 0823 214667
электронная почта: info@techmade.eu